



- **všetkým záujemcom**

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo
R1-7 /191-16 / 2021

Vybavuje/linka
Ing. Ján Mlynarčík
02/48234088
jan.mlynarcik@unb.sk

Bratislava
03. 01. 2022

Vec: Vysvetľovanie súťažných podkladov 7 – predloženie

V súlade so žiadosťou záujemcu o vysvetlenie súťažných podkladov, v súlade s § 48 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a bodom 15. časti: „A. Pokyny na vypracovanie ponuky“ súťažných podkladov č. R1-7/191-03/2021 verejnej súťaže, vyhlásenej verejným obstarávateľom - Univerzitnou nemocnicou Bratislava (ďalej len „UNB“) zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie pod. zn. 2021/S 238-626678 z 08.12.2021 a vo Vestníku verejného obstarávania číslo 283/2021 z 09.12.2021 pod zn. 58232-MST, realizovanej postupom zadávania podlimitnej zákazky, prostredníctvom komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE, na predmet zákazky „**DEZINFEKČNÉ PROSTRIEDKY**“ pre zdravotnícke zariadenia UNB, predkladám nasledovné vysvetlenie.

S úctou

Ing. Ján Mlynarčík, v.r.



VYSVETĽOVANIE SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV

DEZINFEKČNÉ PROSTRIEDKY Č.: R1-7 / 191-03 / 2021.

Otázka:

Prosíme o potvrdenie, že v prípade predkladania výsledkov mikrobiologického testovania z akreditovaných laboratórií bude VO akceptovať prehľad výsledkov realizovaných testov – s uvedením akreditovaného laboratória, dátumom, výsledkom testu a vyhlásením o zhode s technickými špecifikáciami výrobcu podpísané zodpovednou osobou, a to v slovenskom/ českom jazyku.

Odpoveď:

Podobnou problematikou sa zaoberalo Vysvetľovanie súťažných podkladov.6.

Tak ako už bolo vo vysvetľovaní č. 6 uvedené-

Uchádzač predloží požadované doklady a dokumenty v pôvodnom jazyku, vrátane úradného prekladu do slovenského alebo českého jazyka.

Verejný obstarávateľ nebude požadovať úplný preklad všetkých predkladaných dokladov a dokumentov. Bude postačovať aj výpis – výber toho podstatného (certifikáty alebo potvrdenia, výsledky a závery mikrobiologického testovania a KBÚ, t.j. dokladov nevyhnutných k preukázaniu splnenia požiadaviek kladených na predmet zákazky.

Súčasťou predkladanej dokumentácie by malo byť aj vyhlásenie o zhode s technickým špecifikáciami výrobcu (napr. v tabuľkovej forme), podpísané zodpovednou osobou.